



Слова Катюль МЕНДЕС
Paroles de Catulle MENDÈS

Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

Andante

нар

p dolce

p

Сердце его теперь но-вым чув-ствам от-кры-то!
D'au-tres fem-mes m'ont pris son re-gard sa pen-sé-e!

Мой образ для него стал чу-жим и за-бы-тым.
Com-me dans l'eau cou-ran te une i-mage ef-fa-cé-e.

Он в сердце не себе рёр то, что родни-ло нас! Ес-ли
Rien n'est res-té de moi dans son rê-ve ou bli-eux! Si je

вдверь я сту - чусь, го - во - рит он о у - гро - зой:
 frappe à sa porte, il di - ra, l'in - fi - dè - le:

„Я со - всем вас не зна - ю! Что зна - чат э - ти слё - зы? Видно,
 „Quelle est cette é - tran - gè - re et pour - quoi pleu - re - t - el - le? Il n'au -

он не у - знал мо - их груст - ных глаз...
 - ra re - con - nu ni mes pleurs ni mes yeux!..

dolce

Но вер - ной быть все -
 Mais je sui - vrai tou -

P

гда е му я о бе ща ю. Пусть он мне из ме
 - jours ce lui qui m'a ban don ne Sa tra hi son n'est

нил, я всё е му про ща ю! Смерть за не го при
 rien puis que je la par don ne: s'il faut mourir par

му так ве ли ка лю бовь! Если ж в серд це е
 lui je bé nis le tom beau. Et s'il vo le tou

го вспыхнет чув ство но вой си лы,
 - jours à quelque amour pou vel le,

я бу - ду жить на - деж - дой, что мой из - мен - ник
 je ne de - man - de rien si - non que l'in - fi

ми лый так по - за - был ме - ня, что по -
 de le m'ait ou - bli - ée as - sez pour m'ai

- лю бит вновь!
 - mer de pou - veau!

dolce